

Taasen Boeing 707 alas

Pan American World Airways matkustajajetti, Boeing 707, tuhoutui Calcuttan lentokentällä torstaina, Koneessa oli 63 henkilöä, useimmat säilyivät hengissä ja vietiin läheiseen sairaalaan, kadoksissa on kuitenkin vielä viisi matkustajaa ja yksi miehistösä.

Boeing 707 321-C oli lähtenyt Los Angelesista maailmanmyröksi markalle tiistaina.

"Cubakaan ei tehnyt mitään"

Neekereri William Henry Nelson, joka pakeni Cuban 1963, selityksellä, että "Amerikka ei ole koskaan tehnyt mitään minun hyväkseni," tuli jälleen Yhdysvaltoihin pienessä kangasveneessä, selittäen tulensa takaisin koska "Cubakaan ei tehnyt mitään minun hyväkseni."

Nelson oli kahden muun pakolaisen kanssa joutunut tuulijolle Floridan salmelle, mutta heidät pelastettiin. Nelson pakeni aikoinaan Cuban pienellä, varustetulla shrimp veneellä.

"Kommunistit eikä aseet"

Alabaman kuvernööri George Wallace sanoi keskiviikkona, että hallituksen pitäisi rekisteröidä kommunistit, eikä aseita. Ylioikeus ja muut korkeat virkaherrat ovat aiheuttaneet enemmän rikoksia kuin aseet.

Köyhät tahtoo ruokaa

Köyhien kansan marssin edustajia oli viime keskiviikkona kokoontunut jälleen maanviljelysdeparterin portaille Washingtonissa. Koolla oli n. 300 henkilöä. Johdossa oli 27-vuotias lapsihäivänsä uhri, joka hoippuili tiellä pitkin kainalonsauvojen varassa, jouskossa oli myöskin kaksi kitaransoitajaa ja muitakin soitajia. Marssin yleisjohtaja Ralph Abernathy kysyi suurella äänellä jouluta: "Mitä me tahdomme?" -- Viastouk huusi: "Ruokaa!" -- Viastouk ministeri Orville Freeman sanoi, että he eivät välittä mielenosoittajista, jotka olivat päättäneet olla paikalla koko vuorokauden, niinkaan kuin virkailijat saavat vapaasti tulla ja mennä.

HHH muutettava asennetaan

Sen. Eugene McCarthy sanoi, että hänen "on hyvin vaikea antaa kannatustaan Hubert H. Humphreyle ellei varapresidentti muuta asennettaan Vietnamintaan." McCarthy huomautti lehtimiehille, että HHH on antanut "koko sydämentään" kannatusta sille olemalle jonka vastustajana hän antautui presidenttiehdokasvaalikampanjaan, vastustaakseen presidentti Johnsonin uudelleen nimitystä.

Nukkunut 9 kuukautta

Judy Repshas, Luzerne, Pa., vaipui uuneen yhdeksän kuukautta sitten. Hän ei tiennyt mitään edes siitä, että täyttä 12 vuotta. Judy sairastaa untautia, johon lääkärit eivät tunnne mitään parannuskeinoa.

Hipit peloissaan

Asteroidi Ikaros kiittää perijantaina taivaalla neljän miljoonan mailin päässä maapallolta. Ikaros ohittaa maan joka 19. vuosi. Muutamien "kukkalapset" San Franciscon Haight-Ashbury alueella ovat peloissaan ja menneet vuorille, koska uskovat, että siellä on turvallisempaa, he uskovat astrologeihin. Sadat hipit ovat ennustaneet, että maailmanloppu tulee lauantaina. Vuoren rinne on yksi niistä harvoista paikoista maapallolla, jotka säästyvät tuholta.

Itä-Saksa tuomittiin

LONTOO -- U.S., Britannia ja Ranska tuomitsivat keskiviikkona Itä Saksan alkamukset uusien verojen ja uusien rajoitusten "julistamisesta matkustusta" ja tavaraliikenteestä Itä- ja Länsi-Saksan välillä. Paheksujat ilmoittivat, että he aikovat ottaa asian esille NL kanssa.

Queen Elizabeth siirtyi Fort Lauderdaleen

"Queen Elizabeth", jonka Gunar Linja "asetti eläkkeelle", piti alkusuunnitelman mukaan jäädä telakoiduksi turistinähtävyydeksi Philadelphiin, mutta nyttemmin onkin tehty kauppia aluksen siirtämisestä Ft. Lauderdaleen, Fla.

De Gaulle hajoitti laittomina kapinalliset ylioppilasryhmät

PARIISI -- Presidentti Charles de Gaullen hallitus määräsi keskiviikkona seitsemän äärimmäis-ainesten ryhmää hajoitettavaksi julistaen ne kaikki laittomiksi, kielsi kaikki mielenosoitukset kaduilla, tarkoituksella välttää veristen mellakoiden laajenemista. Neljä opiskelijaryhmää Pariisissa perutti heti suunnitteleman mielenosoituksen, nähtävästikin peläten, että heitä kohtaan tullaan ryhtymään ankariin toimenpiteisiin määräyksen nimissä.

Valtion omistaman radio- ja televisioasemien lakossa olevat työläiset peruuttivat myöskin suunnitteleman rauhallisen joukkokokouksen jossa kuulijoiden oli tarkoitus ilmaista kannatuksensa työläisten vaatimuksille, että uutiset on saatava tiedoittaa ilman hallituksen sekaantumista.

Kielto määräykset ilmoitettiin heti de Gaullen kodissa, Elysee Palatsissa pidetyn kokouksen jälkeen. Määräykset ovat voimassa parlamenttivaalien loppuun saakka, kesäk. 23 - 30.

Vaalikokousten pitäminen ei ole kielletty mikäli ne pidetään sisätiloissa.

Sosialidemokraattien puoluekokous Tukholmassa

TUKHOLMA -- Olemme koontuneet tänne päättämään puolueen tulevasta politiikasta. Kokouksella on valtava tehtävä ja se koskee poliittikan kaikkia toiminta-aloja. Toivon, että päätökset ovat sellaisia, että ne muodostavat perustan jatkavalle sosialidemokraattiselle hallituspolitiikalle, sanoi pääministeri Tage Erlander Ruotsin Sosialidemokraattisen Puolueen puoluekokouksessa Tukholman Folketshusissa, työväentalossa sunnuntai iltapäivällä. --Me muutoilemme 1970-luvun hallituspolitiikkaa, Erlander sanoi, ja sai valtavat suosioloitukset ylituhtaneen nousevalta kuulijakunnalta, mikä koostui puoluekokousedustajista, veljespuolueiden valtuuskunnista sekä puolueen toimihenkilöistä.

Puheessaan Erlander viittasi siihen väkivallan aaltoon, mikä on pyyhkäissyt yli maailman. --Se mitä tapahtuu, muistuttaa meitä siitä, että demokraatiasta tulee heikko ja hento, jos siitä ei annukuroita ihmisiin. Poliittikojen täytyy hankkia pinnallisia paremmat tiedot siitä, mitä ihmiset ajattelevat ja tuntevat, Erlander sanoi. --Muutoin on olemassa vaara, että ihmiset menettävät kosketuksen niihin, joille on uskottu yhteiskunnan asioiden hoito.

Erlander viittasi uuteen perustuslakiin ja hän toivoi sen muodostuvan menestykseksi, mikäli poliitikot onnistuvat antamaan demokratialle elävän sisällön. On muodostettava yhteiskunta, mitä kokonaisuudessaan demokratia elävöittää.

--Yhteiskunnalliset muistukset Euroopassa eivät suuntaudu ensi sijassa demokratiaa vastaan. Ne johtuvat paljon suuremman määrän siitä, että hallitukset ovat unohtaneet, että ihmisen tärkein sosiaalinen vaatimus on täystyöllisyys.

--Olemme aina korostaneet, että demokratian perusajatus on tasavertaisuus, Erlander sanoi.

Ruotsin sisäpoliittista tapahtumia käsitellessään Erlander totesi vuoden 1966 kunnallisvaalien muodostuneen vaikeaksi koettelemukseksi sosialidemokraateille. Mutta vaalien tulos ei ole järkyttännyt sosialidemokratian uskoa perustelluina. Päävastoin puolueovereiden moite kohdistui siihen, että näitä aatteita on toteutettu aivan liian hitaasti.

Pääministeri Erlander käsiteli puheessaan laajasti sitä työtä, mikä on tehty viime kuukauden kuuksien aikana. -- Sosialidemokraatit tulevat jatkamaan taistelua paremman poliittisen ja taloudellisen demokratian hyväksi, hän sanoi. Samassa yhteydessä Erlander kartoitti ne tehtävät, joiden avulla hän uskoo sosialidemokraattien voittavan syksyn vaalit.

Silloin virkailijat alkoivat jälleen tulkita lausujansa. He olivat sitä mieltä, että Mrs. Hallett ei ole enää oikeutettu saamaan kansalaisoikeuksia avioliiton perusteella, jonka mukaan anojan on ollut oltava kolme vuotta avioliitossa saman miehen kanssa.

Sen. Kennedy oli toista mieltä asiassa. Hän sanoi senaattoreille, että hänen ajatuksensa mukaan Mrs. Hallett on oikeutettu saamaan U.S. kansalaisoikeudet - lain hengen mukaan - ei ainoastaan sen erikoisen syyn takia mikä on tehnyt hänestä lesken ja saattanut hänet lapsineen vaikeuksiin, mutta myöskin ottaen huomioon sen, että hän oli anonut kansalaisoikeuksia jo useita kuukausia aikaisemmin, mutta oli estetty saamasta niitä "punaisen nauhan" takia.

Sen. Kennedy oli toista mieltä asiassa. Hän sanoi senaattoreille, että hänen ajatuksensa mukaan Mrs. Hallett on oikeutettu saamaan U.S. kansalaisoikeudet - lain hengen mukaan - ei ainoastaan sen erikoisen syyn takia mikä on tehnyt hänestä lesken ja saattanut hänet lapsineen vaikeuksiin, mutta myöskin ottaen huomioon sen, että hän oli anonut kansalaisoikeuksia jo useita kuukausia aikaisemmin, mutta oli estetty saamasta niitä "punaisen nauhan" takia.

Viime syksynä pidetyssä oikeudenkäynnissä Sedky Mahmoudille langetettiin 15 vuoden tuomio. Ilmapuolustusjoukkojen komentaja marsalkka Ismail Labib sai 10 vuoden tuomion. Eläkkeellä oleva entinen ilmapuolustuksen henkilökunnan päällikkö, marsalkka Gamal Afify sekä entinen itärintaman ilmapuolustuksen komentaja, varamarsalkka Hamed El-Dogheidy vapautettiin tuolloin syytteenä.

Postimestari antoi määräyksiä ampuma-aseiden postituksesta

WASHINGTON -- Postitoimisto ilmoitti keskiviikkona, että kaikkien ampuma-aseitten lähetyksen on postissa kielletty ellei lähetyksen ole selvästi merkitty: "firearms", ja että poliisille tehdään ilmoitus aselähetyksen vastaanottajasta.

Postimestari W. Marvin Watson kertoi lehtimiehille, että hän on lähettänyt tämän ohjeen kaikkiin postitoimistoihin ja se tule voimaan viipymättä. Watson sanoi, että elleivät kauppiat merkitse lähetystä säädetyllä tavalla, aseita ei lähetetä edelleen.

Tämä määräys ei kuitenkaan koske lähetyksiä joita lähetetään rautateitse tai muilla ei-hallituksen omistamilla kulkuvälineillä, mutta Mr. Watson sanoi lähettäneensä sähköiset kulkusäätölaitteille vaatien niitä seuraamaan samoja ohjeita.

Toisena yrityksenä ampuma-aseiden ehkäisemiseksi joutumasta vahingollisiin käsiin ja niiden kuljettamisen ehkäisemiseksi sen, Joseph D. Tydings ehdotti lakia kaikkien ampuma-aseitten rekisteröimiseksi sekä ammuksien myynnin rajoittamiseksi.

Kansallinen pyssyilyto (National Rifle Association) asetti heti Watsonin ehdotuksen laillisuuden kyseenalaiseksi. Sen tarkoituksena on kuitenkin olla jonkinlaisena suojaavana toimenpiteenä sillä aikaa kun kongressi käsittelee sille esitettyjä erilaisia aselakeja, ehdotuksia on sen. Kennedyn kuoleman jälkeen tuotu kongressille uusia.

YK -- Presidentti Johnson teki keskiviikkona yllätysvierailun YK:hon esittääkseen kiitoksensa ja mielihyväänsä juuri hyväksytyn ydinsopimuksen johdosta. LBJ sanoi että U.S.-NL sopimus ydinasoiden lieviämisen ehkäisemiseksi on "tärkein kansainvälinen sopimus ydinasoiden kentällä siitä lähtien kun ydinkausi alkoi."

LBJ sanoi yleisistunnossa, että U.S. haluaa ryhtyä NL kanssa kiireisiin neuvotteluihin strategisen ja puolustus ydinasoiden rajoittamiseksi.

Johnson sanoi, että me tulemme tutkimaan mahdollisuuksia sellaisen sopimuksen aikaansaamiseksi joka ei ainoastaan ehkäise uuden kallis-hintaisen ja hyödyttömän asekapinallisuuden syntymistä, vaan myöskin vähentää jo olevien ydinasoiden määrää.

Presidentti puhui yleisistunnossa 15 minuuttia, häntä tervehdittiin seisaalleen nousten, myöskin NL ulkoministeriäpuolaisen, Vasily V. Kuznetsovin taholta, mutta Albanian ja Cuban suurlähettiläät poistuivat tarkoituksellisesti presidentin puheesta.

Tyttö toi aseet vangeille

Neljä vankia Atlantan hallituksen vankilassa, jotka edellisenä päivänä olivat otaneet 23 panttivankia, lopettivat kapinointinsa keskiviikkona, pidentään mielenosoitustaan yllä 27 tuntia. Vangit vapautuivat panttivankinsa ja heittivät aseet ulos ikkunoista, sen jälkeen kun paikallinen lehti oli julkaissut heidän vaatimuksensa.

Vajaa kolme tuntia antautumisen jälkeen FBI ilmoitti, että erään vangin tyttöstävä oli salakuljettanut vangeille aseita, Arlene Granito, 25 v., Newark, N.J., oli syytöksen mukaan salakuljettanut kaksi pistoolia ja 50 sarjaa ammuksia jokaiselle neljälle vangille, joita säilytettiin vankilan turvallisuusosastossa. Aseiden joukossa oli myöskin saha. Tytön vankiystävä on tuomittu 20 vuodeksi pankkiröstöstä. Yksi kapinoinneista on tuomittu 120 vuodeksi röstöstä ja kidnappauksesta.

Kansalaisoikeudet "lain hengen mukaan"

Mrs. Robert J. Hallett, saksaissyntyinen, Greenfield, Mass., sai keskiviikkona kansalaisoikeudet senaatin erikoiskäsittelyssä. Mrs. Hallett kansalaistumisen piti tapahtua viime tammikuussa, mutta hänen miehensä kuoli Vietnamissa joukkueen 31 p.

Silloin virkailijat alkoivat jälleen tulkita lausujansa. He olivat sitä mieltä, että Mrs. Hallett ei ole enää oikeutettu saamaan kansalaisoikeuksia avioliiton perusteella, jonka mukaan anojan on ollut oltava kolme vuotta avioliitossa saman miehen kanssa.

Sen. Kennedy oli toista mieltä asiassa. Hän sanoi senaattoreille, että hänen ajatuksensa mukaan Mrs. Hallett on oikeutettu saamaan U.S. kansalaisoikeudet - lain hengen mukaan - ei ainoastaan sen erikoisen syyn takia mikä on tehnyt hänestä lesken ja saattanut hänet lapsineen vaikeuksiin, mutta myöskin ottaen huomioon sen, että hän oli anonut kansalaisoikeuksia jo useita kuukausia aikaisemmin, mutta oli estetty saamasta niitä "punaisen nauhan" takia.

Sen. Kennedy oli toista mieltä asiassa. Hän sanoi senaattoreille, että hänen ajatuksensa mukaan Mrs. Hallett on oikeutettu saamaan U.S. kansalaisoikeudet - lain hengen mukaan - ei ainoastaan sen erikoisen syyn takia mikä on tehnyt hänestä lesken ja saattanut hänet lapsineen vaikeuksiin, mutta myöskin ottaen huomioon sen, että hän oli anonut kansalaisoikeuksia jo useita kuukausia aikaisemmin, mutta oli estetty saamasta niitä "punaisen nauhan" takia.

Neuvotteluja Rayn luovuttamisesta

LONTOO -- Yhdysvaltain oikeusministeriön korkeasta virkamies lensi sunnuntai Lontooseen varmistamaan Martin Luther Kingin murhasta epäillyn 40-vuotiaan miehen luovutuksen. Apulaisoikeuskansleri Fred M. Vinsonia oli Lontoon lentokentällä vastassa poliisi. Samassa paikassa pidettiin lauantaina aseistautunut mies, joka Washingtonissa tunnistettiin James Earl Rayksi.

Poliisi tavoitti miehen hänen ollessaan nousemassa Brynselin menevään koneeseen ja pidatti hänet väärinennetyn passin sekä tuliseen hallussapidosta syytettynä. Mies matkusti Ramon George Sneydin nimellä.

Vinson, joka johtaa Yhdysvaltain oikeusministeriön rikososastoa, kertoi lehtimiehille saapuneensa Lontooseen "varmistamaan Rayn luovutusta." Sekä suurlähetystön että poliisin edustajat kieltäytyivät sunnuntai aamunasta, milloin luovutuskoneisto pannaan käyntiin.

Sneyd alias Ray oli maanantaina Lontoossa oikeuden edessä vastaamassa syytteen väärinennetyn passin sekä luovutustapausta Yhdysvaltain poliisituomarilta epäilyksenalaisista koskevaa luovutusmääräystä. Jos poliisituomari hänelle esitetyn todistusaineiston perusteella katsoo, että syyttelee epäiltyä vastaan on olemassa perusteita, hän määrää miehen luovutettavaksi amerikkalaisille poliisi-upseereille, jotka saavat hänet takaisin Yhdysvaltoihin.

Pidätystä on edeltänyt maailmanlaajuinen takaa-ajo, jossa Raytä, joka Sneydin lisäksi tunnetaan vielä nimellä Eric Starvo Galt, syytettiin siitä, että hänellä oli laittomasti hallussaan revolveri sekä viisi sarjaa panoksia ja myös siitä, että hänellä oli väärinennetty passi. Hänet pidätettiin sen jälkeen, kun Scotland Yard, FBI sekä Canadian ratsupoliisi olivat yhdessä etsineet häntä.

Pienessä tutkintohuoneessa oli koolla suuri määrä virkapukuisia poliiseja ja etsiviä.

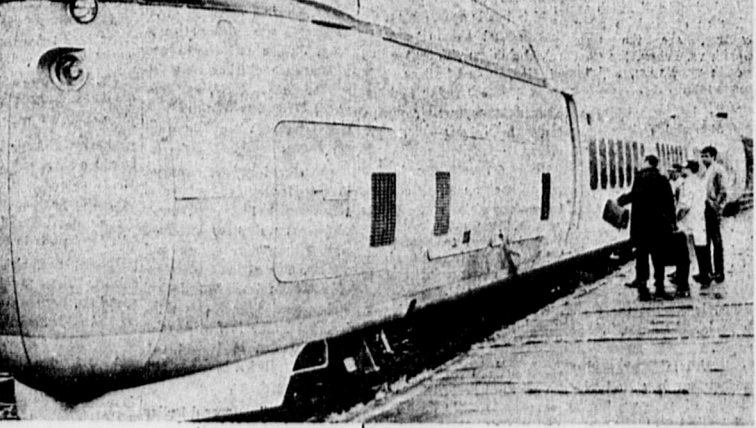
— vapautuksen tuulet Tšekkoslovakiassa lupaavat uutta toivoa miljoonille pakolaisille.

TORONTO -- Unkarilaiset vapustaistelijat eri puolilla maailmaa kokoontuvat Montrealiin ensi lokakuussa perustamaan vapustaistelijoiden parlamenttia ja hallitusta.

Vuonna 1956 Unkarin kansannousun johdosta ollut Edmund Pongratz mainitsi, että perustettavan parlamentin tarkoituksena on yhdistää kaikki vapaassa maailmassa olevat unkarilaisten järjestöt. Unkarilailla on Pohjois-Amerikassa noin 25-30 erilaista järjestöä.

Pongratzin mukaan unkarilaiset järjestönsä yhdistämällä saivat äänensä paremmin kuuluville. Epäonnistuneen vuoden 1956 kansannousun jälkeen ovat unkarilaiset vapustaistelijat rauhanomaisin keinoin pyrkineet saamaan maansa vapaaksi. Tšekkoslovakian äskeiset tapahtumat ovat antaneet uutta toivoa uuden aikakauden alkamiseksi Itä-Euroopassa ja samalla tuoneet uutta uskoa miljoonille ihmisille, mainitsi Edmund Pongratz.

TurboTrain kiittää 170 m. tunnissa



Tällaiselta sitten näyttäne tulevaisuuden juna? TurboTrain, josta tämä silvettöä lentokonetta muistuttava juna on ristitty, teki koeajonsa Worcesterista Bostoniin viime tiistaina. Ajelulla olivat uuteen junaan tutustumassa monet paikalliset virkailijat ja lehtimiehiä sekä yksityisiä. Junan rakentamisella on tahdottu todistaa, että lentokoneella ei ole mitään yksinoikeutta kovan vauhtiin, juna sanotaan voivan tehdä matkaa 170 mailia tunnissa.

TurboTrainin rakentamisessa on käytetty samoja periaatteita kuin lentokoneiden moottorien rakentamisessa. Rakentajana on United Aircraft Corp., Sikorski Aircraft Division.

Juna on matkustajien kannalta katsoen sisustettu ylellisesti. Siinä on paksut matot, upeat verhot, pehmeät valot, yksityisesti käytettävät lukulamput, kokoonkäännettävät pöydät, ja keittiöpalvelu.

TurboTrain meni tiistaina Worcesterista Bostoniin 53

minuutissa, sillä sen vauhti oli rajoitettu 60 m. tunnissa. Penn Central Railroadin määräyksestä. Vauhti oli siis suunnilleen sama mitä yleensä mikä tahansa moottoriajoneuvo tekee.

Matkustajille, joita oli koeajolla mukana muutamia tuisinoita, oli tämä hidastettu vauhti kiusallinen, koska juna ei ole lainkaan rakennettu niin hidasta vauhtia varten. Se pomppi, ryskyi ja kallisteli suurimman osan matkasta. Jos joku yritti liikkua junassa ilman tukitetta, oli vaarassa viskautua nuriin.

Myöhemmin päivällä TurboTrain pääsi oikeuksiansa kun se kulki 125 mailin tuntivauhdilla Bostonin ja Providencen väliä. Kulkua oli tasaisesti ja pehmeää. Mutta silloin eivät enää koeajelle kutsutut virkailijat olleet mukana. Mukana oli vain pari lehtimiestä Worcesterista. Silloin saattoi junassa jo liikkua kaatulematta, saattoi täyttää paperikupin vedellä tipankaan roiskumatta yli.

RAIVA AJA

(THE PIONEER) - Established 1906

Published Tuesday, Thursday and Saturday, except on
holidays by the Raivaaja Publishing Company
48 Wallace Avenue, Fitchburg, Mass. 01420
Phone 343-3822

Second class postage paid at Fitchburg, Mass.

Suomeen: Vuosikerta \$16.00 - 6 kk. \$8.00

TOIMITTAJAT

Sävelle Syrjäle, Aino Latva, Lempi Ikävalko-Toivola

Tilaushinnat Yhdysvalloissa ja Kanadassa

Vuosikerta \$12.00 - Puoli vuotta \$7.00 - Kolme kk. \$4.00
Suomeen: Vuosikerta \$14.00 - 6 kk. \$8.00
Single Copies 10c

Aika lopettaa illusiot voitosta

Kaksi viikkoa sitten Kenraali Westmoreland, joka on johtanut Yhdysvaltojen sotajoukkoja Vietnamissa ja nyt siirtynyt Washingtoniin, esitti Hanoin olevan yhä optimismin uhri.

Hän sanoi, "Olen vakuutettu että vihollinen saa väärää tietoa ja liioiteltuja tietoja rintamavoitoista."

Voi olla, että kenraali Westmoreland on oikeassa. Kommunistit näyttävät pitävän kiinni toivosta saada militaristinen voitto joka heille on mahdollinen saavutusta sillä he joutuvat taistelemaan vahvoja voimia vastaan. Mutta kommunistit eivät ole ainoita jotka ovat olleet optimistisia sodan suhteen. Neljän vuoden aikana jonka kenraali Westmoreland on ollut Vietnamissa, on hän vähän väliä tehnyt optimistisia tilannelostuksia jotka sitten ovat osoittautuneet olevan aivan väärä.

Esimerkiksi myöhään v. 1964 Westmoreland sanoi, "Mielestäni on aivan käsittämätöntä, että Vietcong voisi ikinä kukistaa Etelä Vietnamin sotajoukkoja." Kuusi kuukautta myöhemmin amerikkalaiset aloittivat ottamaan vastuun suurimman osan Etelä Vietnamin puolustuksesta sillä Etelä Vietnamin sotavoimat olivat lannistuneet niin pahoin että antautuminen oli lähellä.

Viime marraskuussa kenraali Westmoreland tiedotti raportissaan, "Olemme saavuttaneet tärkeän pisteen jolloin sodan päätyminen on näkyvissä." Hän siteraisi, "Ilmapiirissä on uskoa ja kasvavaa optimisminä." Muutama kuukausi tämän jälkeen Saigon oli hätätilassa ja vaati 200,000 sotilasta lisää kommunistien suuren hyökkäyksen seurauksena.

Huolimatta kaikista näistä optimistisista lausunnoista joita on tehty, ja jotka ovat osoittautuneet vääriksi, on kenraali Westmoreland yhä optimisti. Jättäessään Vietnamin rintaman sanoo hän jäähyväispuheessaan sotilaille olevansa "vakuutettu että meidän joukkomme voimistuvat kun sitä vastoin vihollinen käy heikommaksi." Mutta vihollinen hyökkää yhä monissa osissa maata. Etelä vietnamilaisten karkulaisten luku lisääntynyt kun taas vihollisen karkulaisten kerrotaan huomattavasti vähentyneen.

Viimeisessä Vietnamissa pidetyssä konferenssissa kenraali Westmoreland myönsi että ei ole realistista odottaa pikaisista Pohjois Vietnamin ja Vietcongin antautumista. On täydellisesti epä-realistista odottaa että kumpikaan puoli voi odottaa ratkaisevaa voittoa taistelurintamalla välittämättä siitä kuinka kauan sota kestää ja kuinka suureksi menetyksistä kasvavat. On aika lopettaa kummallakin puolella illusiot voitoista ja keskittää huomio rauhan saavuttamiseksi tässä ikävissä ja hyvin traagillisessa verilöylyssä.

Presidentti Johnson vihjailee, että hän toivoisi saavansa vierailukutsun Moskovaan ennen kun hänen virkakautensa päättyy, mutta tähän mennessä ei ole tullut minkäänlaista tietoa että venäläiset olisivat kiinnostuneita hänen vierailustaan.

Senaattori Kennedyn murhan jälkeen on laajoissa piireissä ruvettu uskomaan, että varapresidentti Humphrey saa edesmenneen Kennedyn kannattajien äänet ja tulee voittamaan puolueensa ehdokkuuden. Myöskin uskotaan että Nixon saa republikaanien ehdokkuuden. Joten presidentinvaaleimme tässä vaiheessa oletetaan, että valinta tulee tapahtumaan Humphrey ja Nixonin välillä. Mutta tämän vuoden vaalikampanjassa jossa on tapahtunut monenlaista ja aivan odottamatonta, voi vielä kuka ties tapahtua mitä hyvää. Ainoastaan uhkarohkeat uskaltavat veikata vaalien tuloksista.

Ranskan kriisi on hämmentänyt Pohjois Vietnamin delegaatiota Pariisin rauhanneuvotteluissa. Mellakat ovat vieneet heiltä maailman huomion ja vähentänyt täten propagandamahdollisuutta. Päälle päätteeksi mellakat ovat osoittaneet että ranskalaiset kommunistit eivät ole vallankumouksellisia ja vastustavat kinaalaisten vastustajia.

Republikaanit tulevat saamaan yhden lisäpaikan Yhdysvaltain senaattori Kennedyn kuoleman takia. Kuvernööri Rockefellerilla on nyt täytettävänä väliaikaisesti Kennedyn paikka. Puhutaan että hän voi nimittää entisen senaattori Kenneth B. Keatingin joka on nykyään tuomari, ja hävisi aikanaan Kennedylle. Toiset, joita Rockefeller voisi nimittää ovat New Yorkin pormestarin John V. Lindsay ja kongressimiehet Charles E. Goodell tai Ogden R. Reid.

Lähimmäisen onnettomuudet herättävät useimmissa säälintunnetta, kun sitävästoin myötäkäymiset vain aniharvoissa kanssailloa.

Pukeudu yksinkertaisemmin kuin vieraat, joita luoksesi odotat.

Veivollisuus sitoo rakkauden hienoimmat säikeet rautaisella rankaalla yhteen.

Jutustelua

Orjakauppa

Englanti - Plymouthin teknillisen korkeakoulun opiskelijat järjestivät äskettäin hyvin-
tekeväisyystarkoituksessa orjajuhloksiaan, jossa oli yhdeksän kaunista opiskelijatarta tarjolla "orjaksi."

Kaikki pitivät luonnollisesti tapahtumaa suurena pilana, mutta kreikkalainen Tasos Konnaris, joka ei osannut paljoa englantia eikä tuntenut myöskään englantilaisia tapoja työntyä esiin viiden punnan seteli kädessään ja valitsi itselleen parhaimman orjan.

Hänen pettymyksensä oli kuitenkin suunnaton, kun hänen ostamansa orja kieltäytyi lähentelemästä hänen mukaansa sanoen että kyseessä ei suinkaan ollut todellinen orjakauppa.

"En tiennyt sääntöjä riittävän tarkasti, vaan luulin, että sain todella valita orjista kenet halusin," sanoi Tasos suorallisen menetettynsä yli 10 dollaria vähistä rahoistaan.

Puolella litralla vodkaa hyvät varaosat

Liian monen neuvostoliittolaisen autoliijan on varauduttava ostamaan puoli litraa vodkaa, mikäli he haluavat saada varaosia autoonsa, kirjoitti äskettäin moskvalainen Trud.

Lehden tutkimusten mukaan koko Neuvostoliitossa on vain 143 autokorjaamoa ja huoltoasemaa, joista suurin osa ei kuitenkaan täytä kaikkia tällaiselle asemalle asetettavia vaatimuksia.

Tällaisista liikkeistä voi vain harvoin löytää tarvitsemansa varaosat, mutta jostakin kummallisesta syystä nurkan takaa voi aina löytää Vanajan, joka jollakin fantastisella keinolla pystyy hankimaan kaikenlaisia varaosia. Joista hän laskuttaa puolen litran tariffin mukaan. "Trud kirjoitti, "Puolen litran tariffi" tarkoittaa puolen litran vodkaa, ja mitä suurempi varaosa sitä enemmän siihen tarvitaan puolen litran pulloja.

KAUSTISEN RAUTAVAARA

Takavuosina esiintyi tunnettu laulaja ja soittaja Tapio Rautavaara Kaustisen ns-talolla. Siellä oli mm. eräs pariskunta kirkonkylän laippuilta ohjelmaa seuraamassa. Aviomiehen mielestä rouva kai osoitti liian suurta mielenkiintoa komeaa esiintyjää kohtaan päätään siitä, että seuraavanakaan päivänä ukko ei maltanut olla näijällemättä, kuinka "meirän akka vahtas Rautavaaraa koko illan silmät täpällä." No vihdoinkin paloi emännälläkin "tropic" -säie, ja hän alkoi "ranskasta" käteensä hän syöksyi miestään kohti huutaen:

- Tahokkos, että minä näytän sulle rautavaaraa?

HYVÄ EHDOTUS

Sen johdosta, että Yhdysvaltain kongressi ja Farmilautakunta eivät ole löytäneet mitään keinoa vehnälyijäämän vähentämiseksi, ehdottaa eräs hyvä ja auttavan keino. Tämä keino on se, että säädettäisiin laki, jolla kielletäisiin "doughnatsin", rasvarikkeitä jättäjästä reikää, niin se ylijäämä mahtuisi näihin reikiin.

Todellakin hyvä neuvo ja varmasti parempi kuin kaikki kongressin asian hyväksi tekemät päätökset.

PINNASTA VAIN

Kaustislainen äveriäs, mutta kituna tunnettu mies maksoi kaupassa vanhanaikaisesta, pitkästä rahakukkarosta ja kauppias kysyi:

- Eikö tuolta pohjalta ole hankala kaivaa?

- Minoon prukaan ottaakki vain tuosta pinnasta, totesi mies.



- Sota ja avioliitto ovat melkein sama asia.
- Mutta avioliitto alkaa tavallisesti antautumisella ja päättyy sodanjulistukseen.



"Our Czechs have bounced."

Raisa: "ME NAISET"

Leski Ethel Kennedy lohduttaa

Yleensä lohdutetaan leskeä. Tässä tapauksessa leski lohdutti. Sanomalehtien edustajat, jotka seurasivat viime päivien traagillisia tapahtumia, totesivat kautta linjan Ethel Kennedyn mielen tyyneyden. Hänen surunsa oli suuri ja syvä. Hän ei sitä näyttänyt. Esiintymisellään ja eleillä hän ei kerjannyt toisilta lohdutusta. Sen sijaan hän antoi sitä itse.

Ethel Kennedy istui mustisaa Pyhän Patrikin katedraalissa olevan Robert Kennedyn arkun. Ovet suljettiin suurelle yleisölle. Juuri ennen aamunkoittoa leski Ethel Kennedy tuli kirkkoon. Hän istahti arkun lähetyksellä olevalle tuolille. Hän istui liikkumattomana. Hän mietti. Tai pystyi hän edes miettimään. Viimeinen kerta, jolloin hän voisi olla elämäkumppaniansa tuossa määrin lähellä. Hän katsoi pänsä käsiinsä. Seuraavana päivänä heidän välillään olisi multaa, multaa, multaa...

Murhatun aviomiehen ruumis oli muutaman askeleen päässä katefalkilla olevassa mahonkarkussa. New Yorkin arkkipiskoppi Terence Cooke ylisti hänen elämäntyötään, miten hän oli ollut hyvä mies, hyvä kansalainen, joka oli uskonut Jumalaa, uskonut ihmisten pohjaltaan olevan hyviä ja uskonut tämän maan tulevaisuuteen aikana, jolloin oli muotia puhua "sairaasta Amerikasta."

Ethel Kennedy istui ja kuunteli arkkipiskoppaa. Hän kuunteli lankonsa Ted Kennedyn puhuvan omasta veljestään ja hänen, Ethelin, miehestä, joka mies merkitsi sukulaisille ja ystäville uskollisuutta, luottamusta ja iloa. Tätä kaikkea oli merkinnyt Bobby Kennedy, joka oli rakastanut kiihkeästi elämää. Nyt häntä ei enää ollut.

Tullessaan kohtaan "hän näki vääräyksiä ja koetti korjata sen, hän näki kärsimyksiä ja koetti poistaa ne, hän näki sotaa ja koetti lopettaa sen." Ted Kennedyn ääni oli katketa. Hän oli liikutunut. Hän äänensä oli tukehtunut. Mutta leski, Ethel Kennedy, istui kirkonpenkissään alonakin päältä päin katsoen tuoloihin tyyneä. Hänellä on poikkeuksellinen määrä tahdonvoimaa. Kuten on Kennedyillä yleensä.

Ethel Kennedyn toisella puolella istui neljä hänen lapsistaan, 16-vuotias Kathleen, 15-vuotias Joseph P. III, 12-vuotias David ja 11-vuotias Mary Courtney. Toiseksi vanhin poika, Robert Jr., toimi alttaripoikana.

Suunaustilaisuuden ollessa suunnilleen puolivälissä perheen viisi nuorempaa lasta tuotiin istumaan äitinsä vierelle. Tultiin huomaamaan sivuovesta. Perheen nuorin, yksivuitas Douglas Harriman Kennedy, viipyi hoitajineen vain vähän aikaa. Lapsen suurin, pyöreän silmin Douglas katsoi äitiään ja isänsä arkkua. Hän ei ymmärtänyt. Aivan kuten Amerikan kansa ja muiden maiden kansat yleensä eivät ymmärtäneet hänen isänsä osaksi tullutta yhtäkkiä lähtöä salamurhaajan luodin lävistämänä.

Siinä Ethel Kennedy istui kirkon penkissä kymmenen lapsensa kanssa ja odottaa yhtäkkiä toista. Ehkä juuri tämä antoi hänelle voimaa ja antaa voimaa. Nykheten sijasta hän ajattelee tulevaisuutta, aivan kuten jokaisen murheen keskellä elävän ihmisen pitäisi ajatella, mutta siihen ei pystytä.

Hautajaisia edeltäneenä iltana joukko sukulaista ja ystäviä oli ollut koolla Kennedyjen New Yorkin kodissa. Jotkut vierasta olivat olleet puhtaamaisillaan itkuun. "Älkää tuki nyt!" Ethel lohdutti. Itketäisiin sitten yhdessä joskus myöhemmin, mutta nyt tarvittiin kaikki voimat muuhun.

Yli puolitoistasatauhattua ihmistä oli hiljaisena kulkue-



Ethel Kennedy

eena ohittanut Pyhän Patrikin katedraalissa olevan Robert Kennedyn arkun. Ovet suljettiin suurelle yleisölle. Juuri ennen aamunkoittoa leski Ethel Kennedy tuli kirkkoon. Hän istahti arkun lähetyksellä olevalle tuolille. Hän istui liikkumattomana. Hän mietti. Tai pystyi hän edes miettimään. Viimeinen kerta, jolloin hän voisi olla elämäkumppaniansa tuossa määrin lähellä. Hän katsoi pänsä käsiinsä. Seuraavana päivänä heidän välillään olisi multaa, multaa, multaa...

Ethel Kennedystä on kerrottu lehtien palstoilla vuosikauden iloisena, helposti hymyilevänä ja naurava naisena, puolisoin ja äitinä, joka raportteille vastaillee avoimesti ja nasevasti, joka käyttää tyttärensä tavoin ultralyhyitä hameita ja joka lyö palloa siinä missä poikakansin. Tällaisena "kuvataan häntä "Look" lehdessä ensimmäisessä numerossakin. Maininta alkakauslehtien toimituksissaan ei voitu aavistaa, mitä Ethel Kennedy on kokenut kymmenkymmentä vuotta sitten, jolloin hän jätti vaimonsa ja neljän lapsensa Amerikkaan.

Ethel Kennedy oli aina samaa mieltä miehensä kanssa. Bobbyn suhteen ilmeni ihmisten keskuudessa eriväisiä mielipiteitä. Mutta jos arvostella tuotintäilyä jyrkästi, Ethel antoi kuulua. Tunnettu televisiokuvantekijä Chet Huntley kertoi uutisissaan sanotakin, joka Ethelin mielestä ei ollut oikeutettua. Hän soitti puhelimitse Huntleylle heti tiedotuksen mielipiteensä.

Paitsi omista lapsistaan Ethel Kennedy pitää muiden lapsista. Hän pitää kaikista lapsista. Vaalipuhujamarkkinoilla hän otti heitä sylissä, hän pörötti heidän tukkaansa. Hän lohdutti itkevää potilasta lasten sairaalassa. Niin tuolloinkin hän lohdutti. Hänen sanotaan syntyneen lohduttajaksi. Eilohduttajaksi.

Mikä tavaton määräsistäistä voimaa tuollaiseen tarvitaan! Mikä tavaton määräsistäistä hiljaisuutta! Mikä tavaton määräsistäistä uuhomista! Mikä tavaton määräsistäistä taitoa asettaa toisen asemaan hetkellä, jolloin oma asema kaikkein eniten kalpasi kokennusta.

Ethel Kennedyn omat vanhemmat kuolivat lento-onnettomuudessa. Hänen veljensä kuoli lento-onnettomuudessa. Hänen lankonsa, presidentti John Kennedy, kuoli salamurhaajan luodin lävistämänä. Hänen miehensä Bobby kuoli salamurhaajan luodin lävistämänä.

Ethel Kennedy on tarvinnut sisäistä voimaa usein. Surun hetkinä hän kaikkien on karautunut. Ei kuitenkaan kovettunut, eikä tullut kynniksi. Kuten Bobby Kennedy uskoi Yhdysvaltain valoisaa tulevaisuuteen, uskoo Ethel Kennedykin. Ja hän ja hänen lapsensa ovat osa tuosta tulevaisuudesta.

Sopiva SUOMEEN matkustaville

UUSI SANAKIRJA

Suomi-ENGLANTI-Suomi

Hinta \$2.00

Raivaajan Kirjakauppa
Box 600
Fitchburg, Mass.

Banaani -- "Viisasten hedelmä"

Kuuluisin kasvientutkija Carl von Linné on sanonut banaania: "Suloisin kaikista hedelmistä." Hän oli tutustunut siihen Haarlemissa ja yhtyi lopulta useiden senaikaisten ja aikaisempienkin oppineiden mielipiteeseen, että banaani oli se tiedonpuun hedelmä, jonka Eeva Paratiisissa otti, söi ja antoi Aatamillekin. Vanhojen aikojen oppineet ovatkin paljon väitelleet siitä, oliko se banaani- vai viikunapu, joka Edenin yrttitarhassa houkutteli kiellettyine hedelmineen ja oliko se viikunapuu- vai banaani- tai viikunapuu, joka sai toimittua Eevan ensimmäisen hameen virkaa. Monia todistuksia on esitetty kummankin teorian puolesta. M.m. eräs hollantilainen Afrikan-tuntija 1500-luvulla todisti, että banaani-lehdet olivat paljon sopivampia tyydyttämään tätä yhäkivistä pukeutumisen tarvetta kuin viikunalehdet. Eräässä hautakappelissa Genuassa on veistos, joka esittää ensimmäistä ihmispäätä, jonka taitteilla on vaatekappale tyypillisillä banaani-lehdillä.

Mutta jos siirrymme raamatun tarinoista ja entisaajan tiedemiesten riidoista nykykäsitykseen luonnontieteeseen, saamme tietää, että banaani on ollut tunnettu jo Mesopotamiassa ja Egyptin vanhemman asutuksen ajoilta. Vanhan Niliten kalvauksista on nimittäin löydetty veistoksia, joista voi tuntea banaaniterttua ja faaraoiden Tebestä on löydetty saka-aiheisia reliefejä. India kuitenkin lienee banaanian oikea alkukoti, ja sieltä ovat peräisin myös ensimmäiset tiedot siitä. Täältä se on myös ensimmäiset tiedot siitä. Täältä se on myös levinnyt maailman muihin osiin. Se on kuitenkin varmaa, että banaani on ammoisista ajoista alkaen on muodostanut käyttäjänsä tärkeimmän ruoka-aineen, kuten vielä osittain nytkin. Tuhannet ihmiset, etenkin latinalaisessa Amerikassa elävät suureksi osaksi banaaneilla.

Banaania viljellään nykyisin useimmissa trooppisissa maissa. Keski- ja Etelä-Amerikassa, Länsi-Intiassa, trooppisissa Afrikassa, Aasiassa ja Australiassa sekä trooppisissa saarilla Tyynenmeren sijalla. Suurin on tuotanto ensimmäisissä maissa, ja sieltä ovat peräisin myös meillä niin suosittu ja tunnettu "Jamaicabanaani". Nimi viittaa paikkaan, jossa ne ensin tulivat kaupattavaksi. Banaani latinallainen nimi on muuten Musa sapientum, s.t.s. viisasten hedelmä, sillä entisaikana luultiin Intian viisaiden elävän pelkäämään banaaneilla. Vielä tänä päivänäkin jossain paikoin luullaan banaaniin synnyttävän viisautta.

Pohjois-Amerikassa ja Euroopassa tuli banaani tunnetuksi vasta vuoden 1860 jälkeen. Silloin eräs bostonilainen kauppias toi Jamaica-saarelta palatessaan kotiin muutama kimppeä banaaneja. Uutusen herätti suurta ihastusta ja sen jälkeen syntyi Amerikassa banaani-kauppa.

Euroopan mustalaiset liikehtivät

HELSINKI -- Aftonbladet tarjosi lukijoilleen hätkähdyttävää otiskoin: koko sivun levyä kerrottiin puolen miljoonan eurooppalaisen mustalaisen olevan matkalla Ruotsiin.

Uutisen lähtökohtana oli 18 unkarilaista mustalaista, jotka tulivat väärillä passilla Ruotsiin Tanskasta, ja jotka Malmön poliisi karkotti takaisin Tanskaan. Samassa yhteydessä ilmeni, että Malmön poliisin suojissa on kuukauden päivät istunut 20 itäeurooppalaista mustalaista, jotka olivat saapuneet maahan luvatta. He kieltyivät itsepäisesti kertonasta, mistä he ovat tulleet. Kun poliisi ei tiedä, mistä he ovat oikeastaan kotoisin, ei heitä myöskään voida mihinkään karkoittaa. He istuvat putkassa.

Uutisessa siteerataan Malmön mustalaiskuraattorin rouva Agneta Hellbergin kovia sanoja:

--Ruotsin maine on levinnyt Eurooppaan ja mustalaiset ovat alkaneet vaeltaa tänne. Meille tulee vielä kuumat palikat. Neljä tuhatta mustalaista pakkaa Suomesta tänne. Muusta Euroopasta tulee vähintään puoli miljoonaa!"

Rouva Hellbergin sanat eivät ole aivan niin hurjan liioiteltuja kuin sopisi olettaa.

Muun Euroopan mustalaisten keskuudessa on juuri nyt aivan selvää liikehdintää. Sitä ovat jo todistaneet Ruotsin tavan takaa saapuneet ja valittavat useita sientä myös karkoituksen saaneet mustalaisryhmät. Toisaalta Ruotsiin on otanut myös myöntäessä askella. Niinpä Ruotsiin on voinut asettua muualta Euroopasta saapuneita mustalaisia perhekunnittain sekä päästä näin onnellisemman ja ihmisarvoisemman elämän alkun.

naaninvientyhtymä, joka vähitellen on kehittynyt jättäjämaiseksi, ollen sen hallussa nykyisin melkein koko maailman banaaniauppa.

Suomessa samoin kuin muissa pohjoismaissa pidettiin banaania vielä vuosikymmeniä sitten hullunkurisena harvinaisuutena. Mutta vähitellen on banaani sielläkin voittanut yhä uusia ja uusia ihailijoita, ja nyt kun siellä saa tätä ihanaa hedelmää suhteellisen halvalla hinnalla, on sitä ruvettu yhä yleisemmin käyttämään.

Banaaniin käyttäminen onkin mitä suositteluvinta, sillä se on ravintorikas, helposti sulava, maukas ja terveellinen hedelmä. Banaania voi huoltaa antaa jo puolivuotiaalle lapsellekin. Lainatkaamme vielä muutamia Linnen lauseita banaania: "Se on ihanin puu, mitä India tai koko maailma kasvattaa". "Hedelmä, joka siinä kasvaa, on hauska nähdä, ihana maistaa, suloinen ja ihana haistella, niin, mahdoton kuvailtavaksi, sillä sen väriä ei kukaan maalarin voi matkia, sen maun kaltaista ei ole mitään, sen tuoksu voisi herättää kuoleen ihmisen henkiin jälleen."

Tämä näin suuresti ylistetty hedelmä syömmä tavallisesti sellaisenaan, ja niin se onkin kaikkein paras. Keittäessä sitä emme koskaan voi, sillä silloin se menettää hyvän makunsa. Mutta jos haluamme vaihtelua, voimme käyttää sitä keittämättömin jälkiruokiin, kuten hyteilöihin, salaatteluihin ja kaakkuihin.

Cleveland, Ohio

A.S.K.L. KESÄJUHLAT aloitetaan lauantai-illana, heinäkuun 6 p. jolloin on tanssit Finlandia Haaililla. Nämä kesäjuhlatanssit järjestää Fairportin Nuorisoseura. Tanssimusiikista pitää huolen Heikki Perttu ja Kauno Kallio.

Sunnuntaina on ohjelmassa kaksi puhetta. Molemmat puhujat ovat tunnettuja suomalaisia. Ensimmäinen on J. A. Kallio, joka on ollut kansanvaltion liiton sihteerinä ja Raivaajan päätoimittajana sekä liikkeennehoitajana. Ennen Raivaajan toimittajaksi tuloaan oli Mr. Syrjäle monta vuotta Uuden Englannin Osuustoimintaliiton kasvatusta- ja valistustyön johtaja.

Wiljo Kujala on tunnettu laulaja ja näyttelijä. Hän on myös pitänyt paljon puhetta Californiassa jossa hän nyt asuu. Wiljo ja vaimonsa Gertrude ovat olleet North Hollywoodissa Scandia House-nimisen tuotteen ja viientiliikkeen johtajina. Mr. Kujala on Los Angelesin Suomalaisen Kauppakamarin puheenjohtaja.

OHION ALUE komitea piti 9 p. kokouksen jossa järjestettiin kesäjuhlaohjelmaa. Myös keskusteltiin Ohion Suomalaisen Historian Seuran toiminnasta. Historialluksia varten oli Paul Halstrom lähettänyt kuvia Clevelandissa aikoinaan toimineesta Urheiluseura Vesta. Westerli Wiljamia to myös kuvia Ashtabulan Osaston näytelmistä. Nämä kuvat tullaan asettamaan kesäjuhlassa yleisön nähtäväksi ja sitten Aluekomitea lahjoittaa ne Historialluksia. Jos teillä on kuvia tai kirjoituksia aikaisemmasta suomalaisten toiminnasta, tuokaa ne kesäjuhlapaikalle.

Suomen uutisia

(Suomi-Seura)

LAPIN KULTALÖYDÖISTÄ 100 VUOTTA

Lapin kullankaivuu täyttää heinäkuussa sata vuotta. On kulunut vuosia siitä, kun valtion valvonnan alaisuudessa ruvettiin Lapista kulta kaivamaan. Tapahtumapaikkoina olivat Ivalonjoki (Aveljuha-Vyöjoki) ja sen monet sivuhaarat. Viime vuosisadalla siellä kullankaivajat nostivat joen hiekan kullannurjasta pistoolliväylillä, kuten ammatteiväylillä Pohjois-Amerikassa. Kolmen vuosikymmenen ajan kulta riitti ja sitten kullankaivuu jäi täällä vähemmälle siirtyn lopulta kokonaan historiaan.

Muistoina kulta-ajoilta on Ivalonjoella ja sen sivuhaaroilla kämpäilyä ja kaivantoja. Näillä tienoilla on heinäkuun 7 päivänä tarkoitettu järjestettävä kullankaivun satavuotisjuhlat.

Ivalonjoen kullan historia on muutamalla lauseella kerrottuna seuraavalla tavalla: Vuonna 1868 rahapajan johtaja Lühr oli retkikuntineen tutkimusmatkalla ja totei, että Ivalonjoella on monien kilometrien matkalla pohjahiessä kultaa. Tapahtui kultaryntäys, jonka seurauksena parhaimpina aikana puolentoista kullankaivajaa kalliiväylä kultaalla Ivalonjoesta ja sen sivuhaaroista.

TILATKAA RAIVA AJA!



New York City, N.Y.

HILDA KUUSELA meni keuhko- ja sydän tautien vuoksi sairaalasta, josta hän lähti kotiin. Hänellä on ollut keuhko- ja sydän tautia jo useita vuosia. Hänellä on ollut keuhko- ja sydän tautia jo useita vuosia. Hänellä on ollut keuhko- ja sydän tautia jo useita vuosia.

Hilda Kuusela ei ole ollut oikein hyvässä voinnissa viime aikoina. Toivotaan, että hän virkistyy maalla siskonsa hyvässä hoidossa ja palaa voimistuneena syksyllä takaisin. Hilda täyttää syysk. 15 p. 92 vuotta. Hänellä on erinomainen muisti, näkö ja kuulo, ja hän seuraa maailman - tämän murheellisen maailman - tapahtumia erikoisella mielenkiinnolla.

Raivaajakin käännettiin jo viime viikolla Middletooniin, että siellä voi seurata sekä yleisiä, että paikallisia uutisia. Hauskaa kesää Hildalle ja hänen omaisilleen toivoo kaikki New York Avenue ja ympäristön naapurit.

ELISA JA ARMAS LINDSTROM, Brooklynista, N. Y. lähtivät 4 p. kesäk. Lantanaan, Florida, jossa heillä on kaunis omakoti. Heillä oli paljon erilaisia soittovälineitä kuten sähä, kantele, kitara, mandoliini, y.m., että kyllä Lantan Turisti Clubilla soitto ja laulu kuuluu, sillä Elisa laulaa myöskin. Ja Armas soittaa huuliharppua samalla kun hän soittaa hawaiilaisita kitaraa. Se on kuin yhden miehen orkesteri. Luonto on ollut erittäin antelias, jaksamaan taiteilijia lahjoja Lindstromin pariskunnalle. Toivon heille viihtyisiä kesä etelässä.

KENNEDYJEN murhenäytelmiä uudistui taas ja järkytti koko maailmaa yhtä paljon kuin presidentti Kennedyn murha, ehkä enemmän, kun se koski samaa perhettä. Tuskin on koko maailmassa perhettä, joka olisi saanut kokea niin paljon onnettomuuksia kuin Kennedyt.

Vanha Joseph Kennedy on ollut monta vuotta rullatuoli-potilas halvauksen takia. Hei-

dän vanhin poikansa kuoli toisessa maailmansodassa. Yksi tytär kuoli lento-onnettomuudessa. Yksi tytär on vammautunut sairaalassa. Presidentti Kennedy murhattiin ja nyt kävi samoin senaattori Robert Kennedy. Lisäksi perheelle on tapahtunut monta pienempää onnettomuutta.

Mutta yksin Robert Kennedyn hautajaisesta eivät menneet ilman onnettomuutta. Ensiksi juna, jolla ruumis vietiin New Yorkista Washingtoniin, myöhästyi melkein 5 tuntia. Pitkin matkaa oli kerääntynyt väkeä sankoin joukoin asemille nähdäkseen 21 vauvaa käsittävän junan, jonka viimeisessä vauvussa oli ruumisarkku Amerikan lipulla peitettynä.

Elizabeth, N.J. asemalla tuli Chicagosta New Yorkin pikajuna kovaa vauhtia ja kaksi ihmistä sai siinä surmansa kun olivat niin lähellä asemalaturin reunaa että juna ruhjoi heidät. Surmansa saanut nainen oli isoäiti ja hänellä oli kolmen vuoden ikäinen lapsi sylissään, mutta sai sen heitettyä pois että lapsi vain vähän loukaantui ja on nyt sairaalassa. Samassa paikassa kuoli myöskin mieshenkilö. Olivat liian varomattomia ja lähellä asemalaturin reunaa. Hautajaisjunasta katsoivat tuota tapausta järkytyksin.

Cardinaali Cushing, joka oli hautajaisjunassa ja piti ollen siunaamassa ruumista Arlingtonin hautausmaalla sairastui junassa joten täytyi kutsua Washingtonista lääkäri joka toimitti hänet Bostoniin menevään lentokoneeseen.

Sen, Kennedyn hautaus myöhästyi niin paljon, että olivat Arlingtonin hautausmaalla vasta kello 10:20 illalla ja kun tarkoituksena oli olla siellä jo 4:30. Toivotaan että tästä eteenpäin olisi elämä vähän suotuisampi Kennedyn perheelle. -Ollvia



Nämä viehkeät siivoojat esiintyvät lontoalaisessa näytelmässä Dingo. Näytelmän tapahtumat on sijoitettu toisen maailmansodan ajalle.

FLORIDAN NÄKÖPIIRISTÄ

AIKANAAN SAAPUI, aivan heti sesongin alussa, meidän vuoden ensimmäinen hurrikannimime "Abby". Ensimmäinen seepäröi Meksikon lahdella pysähdellen ja kulki sitten Floridan niemimaan poikki Atlantinille ja on nyt keskeytynyt Georgian valtion soihin. Suurempaa vahinkoa se ei matkallaan aiheuttanut ja uutisetkin siitä jäivät melkein varjoon, kun kohtalokkaat laukaukset Los Angelesissä tappoivat senaattori Bob Kennedyn. Monimiljoonäjäidille, Mrs. Joseph Kennedylle jäi nyt eloon neljästä vain yksi poika. Kaksi heistä tappoi salaampujat. "Abbyn" alustosta saimme mekin kyllä valtavasti sadetta ja tuulta niin, että tuskin on nuuskaa jäljellä meidän kenekän suussa.

PAKOLLINEN PUOLIVUOTINEN autojen tarkastus alkoi viidellä Palm Beach kaartin tarkastusasemalla kesäk. 3 p. Asema Lantan lentokentällä on auki jokaisena arkipäivänä seitsemästä aamulla yhteen toista illalla. Muistakaa ottaa uusista autolautoista saamanne kuitin mukanaan. Ellei autonne läpise ensi tarkastuksessa on vial korjattava ja uusi tarkastus viiden päivän sisällä. Uusiinnasta ei ole lisämaksua, jos se tapahtuu samalla tarkastus-asemalla. Tarkastus ottaa aikaa vain muutaman minuutin.

HOSEA STEPHENS jätti toimensa koulubussinaajurina Martin kauntissa toukok. 31 p. ajettuaan 511,000 mailia 14 vuoden aikana ilman minäkäänlaista kolaria. Tämä 73 vuotias mies on ajanut koulubussia Indianatownin kouluihin Port Mayaca-alueella. Erosessaan sai hän tunnustusta hyvin tehdystä työstä.

MRS. ALMA ARVILA, Keuruulla syntynyt 76 vuotias kansalaisemme kuoli Lake Worthissä toukok. 30 p. Hän oli muuttanut Floridaan Waukeganista noin kahdeksan vuotta sitten. Lähimmät omaiset ovat hänen miehensä Emil ja kaksi siskoa Suomessa, samoin tytärpuoli Mrs. Elsie Holm, joka oli saapunut hautajaisiin Duluthista. John Alma Arvila myöskin lähetettiin haudattavaksi. Muistokahvit juotiin Kenttähaallilla.

OSCAR AHOLA kuoli Lantanassa kesäk. 1 p. Hän oli syntynyt Saarijärven kunnassa ja muuttanut tänne Maynardista 12 vuotta sitten. Lähimmät omaiset ovat hänen vaimonsa Edla, tytär, Mrs. Sylvia White, North Eastham, Mass., sisar Mrs. Jenny Manti, Maynard, Mass., yksi vaimonsa, kaksi lastenlasta ja kaksi neljänneksen polven jälkeläistä. Oscar Ahola oli 79 ikävuodestaan huolimatta yhä toimelias. Oli maalaillut taloaan ja pudonnut tikapuilla.

Amerikan Suomalaisen Kansanvaltioliiton Kesäjuhlat

Uuden Englannin alueen ASKL:n 62. kesäjuhla Saiman Puistossa Kesäk. 29 ja 30 p.

Ohion alueen ASKL:n kesäjuhla Finlandia Haallissa Heinäk. 6 ja 7 p. Fairport Harbor, Ohio

FINNISH STEAM BATH 1939 Madison Ave., New York, N. Y. Puhelin LE 4-9686

Edw. C. HALVORSEN, Inc. HAUTAUSTOIMISTO Perustettu 1849 Kappeli vapaasti käytettävissämme 24 tunnin palvelus Täydelliset ilmastointi laitteet 5310-13 8th Ave., Brooklyn, N. Y. Puh. GEdney 5-2276 ja 5-2277

Seurauksena oli seitsemän katkennutta kylkiluuta ja lääkäriinkin ei tullut mentyä heti, joten kuolema otti omansa. Polttohautaus. Kahvit oli Turistihaallilla.

MRS. SAIMA ALTO kuoli myöskin Lantanassa kesäk. 1 p. 65 vuotiaana. Hän oli syntynyt Helsingissä ja muuttanut Floridaan kolme vuotta sitten, entinen asuinpaikka Ithaca, N.Y. Lähimmät omaiset ovat hänen miehensä Henry ja sisko Suomessa, Polttohautaus. Muistokahvit olivat Turistihaallilla.

CHARLES HAKALA, Loimaalla syntynyt 83 vuotias kansalaisemme kuoli Lake Worthissä kesäk. 5 p. Hän oli muuttanut Floridaan Michiganista useita vuosia sitten. Lähimmät omaiset ovat yksi poika, Fred, Lake Worthissä, tytär, Helvi McHenry, Bethesda, Md., sisko Hilda Turpeinen, Mass., Mich., vaimonsa, Larry Edwin Liukko ja Martha Tantu. John I. Leonard korkeakoulusta - Karl Hämäläinen, Lena Miriam Kivikoski, Kirti Tuula Kolehmainen ja Eileen Ruth Wirkkka. Florida Atlantic yliopistosta ovat saaneet diplomat m.m. Stephen Kivi, Donald Evert Laaksonen, Judith M. Laaksonen ja Daniel W. Reponen.

OLIMME KAVERIN KANSSA todistamassa kun edellisenä päivänä Suomesta saapunut Kar-Air lenturi lähti viemään 84 Floridan suomalaista kohti Seutulaa kesäk. 3 päivän aamulla. Kaikki lähtivät matkalle iloisella päällä vaikka hurrikani "Abbyn" tuomat sadepuuhkat uhkasivatkin. Tämän Suomi-Seuran lennon oli paikallisesti järjestänyt Eero Matilainen ja matkustajien ohjaajana tarvittaessa toimii Lillian Mäki. Joukossa meni monia paikkakuntiemme yleisessä elämässä tunnettuja henkilöitäkin, mutta luettelo heistä olisi liian pitkä.

VIIKON VITSI - "Miksi valitsitte jousen ja nuolen aseeksi ampuessanne miehenne", kysyi yleisensyyttäjä. "En halunnut herättää lapsiamme." -Setä

Väliti poliisin mutta ei kuolemaa

Olipa muuan miehenkone Gilbert Roman Pariisissa. Hän huomasi, että halukkuus voisi markkinoida taksilupa, käyvä hinta noin 15.000 mk. Kun maa alkoi polttaa herra Romanin jalkojen alla, hän matkusti Geneveen, jossa harjoitti huijausta herkkäkoisten kustannuksella. Sieltä hän lähti Madridiin, jossa tapasi kunnioittavan, sellaisenhan tapaa enemmän tahi myöhemmin. Kuheruskuukautta vietettiin sitten Alicanteessa Espanjassa, mutta poliisi etsi herra Romania yhä Ranskasta. Pahaksi onneksi herra Viikatemies vieraili herra Romanin luona ja vei hänet mennessään kaikkien pahojen ihmisten kotiin. Rahaa oli herra Romanin taskuissa sillä hetkellä noin 300.000 mk.

Nukkui seitsemän vuotta

Verstastöyläinen Terry Wood ajoi moottoripyörällä yhteen auton kanssa Coventryssä Englannissa. Hän menetti tajuntansa, sillä auton pellit olivat liian kovat hänen päälleen, suojakypärästä huolimatta. Sitä on nyt kulunut seitsemän vuotta, ja koko ajan Terry Wood on ollut tajuton. Mutta viime kesäviikkona tapahtui ihme. Herra Wood avasi silmänsä, kun hänen vanhempansa olivat vieraskäynnillä sairaalassa. Hän tunsi vanhempiensa ja puhui heidän kanssaan aivan kuin olisi eilen tavannut heidät viimeksi. Lääkärit ovat optimistisia.

Wells Mobil Service GASOLIINIA - ÖLJYÄ Uiko- ja sisukumeja Pattereita Puhelin Prescott 4-8258 129 MAIN ST. DANIELSON, CONN.

Sweet Water, N. J.

TAAS ON ASIAA.

Mustikat ovat kypsiä poimitaviksi, mansikat ovat pois maista, ja kai jo syödytkin. Sääskien aika on myöskin esillä. Ne ovat luonnon lahjoja keuhko- ja sydän tautia vastaan. Pitävät meitä kunnossa. Kun hästitelemme ja lyöä läiskimme niitä, niin se käy kuntourheilusta sillä muutoinhan ihan jätäkistyisimme alituisessa joutilaassa levossa.

Silloin tällöin sentään herättää kahvilaistilaisuuksin, sen kun saa valmiiksi keltettynä kunkin meistä tehessä se kotona vuorollaan. Eilen illalla tuo tilaisuus oli Liisa ja Erkki Sipilän kotona Pleasantvillessä Sipilän tyttären Kirstin puolesta siitä illosta ja kiitollisuudesta kun nuoret saivat tavata taas yli vuoden kestäneen Vietnamin reissun jälkeen joita John palasi terveeseen, ilman naarmuakaan. Sillä aikaa Kirsti oli valmistunut hänelle pikkutyttären, jonka isä näki nyt ensikerran, ja pikku-Liisan syntymäpäiväkin on ihan kohta.

Tässä tilaisuudessa kuultiin että Kahviklatschimme ahkera jäsen, Iloinen Toivo Halonen on viety sairaalaan vatsatauti- ja leikkauksella. Iän mukana käy paikkamme hauraksi, jotta on pidettävä huolta terveydestämme alati.

Samoin toiselle philadelphialaiselle, Aino Palolle sattui ikävästi lauantai-illalla. Oli juuri riisuutunut kylpymieheeseen menoa varten, kun ovi rämähän auki, ja sisään virtasi paikallista. Yläkerrassa oli joukko lapsia ollut yksin kotona, ja leikkineet tullen kanssa syyttävien tulipalon. Aino on ollut monet tovit hoidettavana sydämen heikkouden takia. Hän sai nykyin kohtauksen ja joutui sairaalaan. Siellä annettiin ensiapua ja sanottiin että saat nyt mennä kotiin, johon Aino päätti että minin hän nyt menee, kun ei ole enää kotia. Asukkaat kaikki talosta määrättiin ulos, sillä palon sammutukseen tarvittava vesi teki talon laipioit pehmeiksi ja vaaralliseksi asukkaalle, joten kaikki joutuivat ensimmäin muualta olintiloja keskiyöllä. Ainoille tämä oli toinen suuri ikävä vahinko parin vuoden sisällä. Toissakesänä hänen suosittelemalla ollessaan oli murtautunut sisälle, sekä varastettu kaikki mikä oli vierasmies arvoista. Nyt taas joutuu laittamaan uudet vuorasteet, sekä hakemaan uuden kodin itselleen. Ei ole elämä helppoa meillä Sikuri-sokerilailla.

JUHANNUS on taasen edessä ja valmistukset sen juhlimiseen ovat työn alla. Juhla-koivut tuodaan sieltä josta ennenkin, kahvinkeltäjä on sama kuin ennen, päivälliseksi on kaunaa, jonka laittavat seuran naiset. Kaikkia virvokkeita löytyy kuten ennenkin. Port Chesterin Jorma Vuorinen antaa tanssin tähän kuten ennenkin. Kaikkialla on luvassa tulijoita. Floridasta asti Sulstot ovat lupailleet, Sam ja Tillie Millerit myös. Fitchburgista John W. Backit, ja George Bergroth'it tulevat ja esittävät musiikkialta ohjelmaa. Moneltakin taholta on luvattu vapaaehtoisia ohjelmaa illan iloksi. N. Y:stä tulee joukkoa kuten tavallista.

NO TÄSSÄHÄN sitä onkin juttua jo. Usein huomautetaan että vain lyhyesti - mutta kun on niin paljon anomista, ettei se mahdu lyhyeen juttuun. Lehtien palstoja tulisi säästää, ettei ilman vain alkojaan kaikkea niille työntä. Mutta aina ensiksi silmämme etsii lehdestä mitä kuuluu kenellekin kaukaisemille entisille tutuille. Monet ovat ne tapahtumat jotka olemme saaneet näiden palstojen avulla tietomme. Sitä vartenhan lehtemme ovat olemassa, pitämässä yhteyttä kantaajien kansamme kohtaloissa. Siispä kirjoitetaan oikeaa asiaa, sekä vähän hassuttelua mausteeksi. Kirjoitetaan ne paatoksella vakavia asioita jotka osaavat. Elämä on meillä jo sillä virralla, että lystillisiä tulisi jutella ja harrastella. Kaiken aikaa näkee TV:n kuvaruudussa sellaista joka vie ylönsäntäntä ihalle kanaliha-kaardeen. Ilo pidentää ikää joka olisi niin tervetullutta meille kaikille.

SEURAAVA kahvikerhon kokous on Selma Andersonilla 34 Cincinnati Ave., Egg Harbor, 20 p. heinäk. Sen jälkeen ehkä rantapiknikit entisessä paikassa Mullikan partaalla elokoussa. Näkemiin, sanoi mykkä sokealla kaverilleen, siis näkemiin vain, toivomme kaitkin, ja minäkin -Mullikainen

Chrysler - Plymouth - Valiant myynti ja palvelu BROODERI KOLIA PAUL W. ROPER & SONS Puh. LO 4-2716 Ward Ave. Moosup, Conn.

Paul W. Roper & Sons Puh. LO 4-2716 Ward Ave. Moosup, Conn.

Gloucester, Mass.

HARVOIN TÄÄLTÄ on uutisia Raivaaja lehdessä.

Kovin on olleet vaihtelevia ilmat. Viime viikoilla oli joitakin päiviä lämmintä mutta nyt taas on kylmää ja koleaa ikään kuin oltaisiin syksyssä. Siitä huolimatta kesäihmiset muuttolintujen tavoin tulevat kesähuvi-kohtoihinsa. Kesällä täällä on vilkasta, sillä onhan tämä kauden seutua.

JOITAKIN kansalaisia on lähtenyt Suomeen. Mr. A. Martin, Mrs. Reino Martin, pikkutyttö kanssa, kotipaikka Seinäjoki. Sitten Wiljam Toivoisen tytär myös meni Suomeen, kaunistu suomenkiel-tä oppimaan Jyväskylän koulun kesän ajaksi.

TUONEN VIKATE on täällä niittänyt kypsää viljaa. Neljä kansalaista on poistunut äskettäin joukostamme. Viimeksi kuoli Mrs. Maria Tuomivirta lyhyen sairauden jälkeen. Hän oli pitkän ajan asunut Lanes-villessä ja kuului Lutheran seurakuntaan.

Suremaan jäi kaksi poikaa perheensä kanssa; tytär perheineen; lastenlapset ja ystäväpiiri.

VAIKKA MITÄ lehteä lukee niin paljon niissä puhtaan suomalaisesta saunakulttuurista. Lanesvillesäkin on monilla perheillä sauna. Mr. ja Mrs. Jackson pitää saunailiikettä jossa käy paljon lääkäreitä Bostonista asti kylpyvieraina. Ehkä tulee toteen vanhan kansa usko että jos ei sauna ja terva auta, niin tauti on kuolemaksi.

VIIME SUNNUNTAINA saimme viettää hauskan iltapäivän Mr. ja Mrs. Jack Lahden kunnissa kodissa. Siellä juhlimme Aino-rouvan syntymäpäivää. Ystäviä oli saapunut myös Peabodysta. Hänen lapsensa jotka perheidensä kans-

sa asuvat eri paikkakunnilla, olivat saapuneet äidin juhlaan. Meitä paikallisia asukkaita oli myös mukana. Tarjoilu oli monipuolista ja hilpeä mielellä jokaisella. Paljon Aino sai lahjoja. Toivottiin monia syntymäpäiviä lisää. Heiläkin on sauna ja paljon heillä käy ystäviä saunomassa.

SYNTYMÄPÄIVÄJUHLAT oli myös Beverlyssä. Mrs. Adams piti juhlat äidilleen Mrs. Rasille. Juhlissa oli Mrs. Rasin ystäviä yhteensä 75 henkilöä. Heitä oli tullut Fitchburgista, Lexingtonista, ynnä muilta paikkakunnilta. Mrs. Rasi on saanut syntymälahjana miellyttävän luonteen josta hän on voinnut ystäviensä suosion. Tarjoilu oli myös monipuolinen. Pöydät nautti kaikenlaisista herkuista. Talon yläkerran samoin kuin alakerran rokenkin ruokasalin pöydät oli kaunistettu katettu. Hänen tyttärensä tytär asuu perheensä kanssa alakerrassa.

Neljä sukupolvea juhli isoäidin syntymäpäivää. Paljon oli lahjoja, kukkia, sähkösanomia ja kortteja joilla toivotettiin monta syntymäpäivää lisää. Hän on henkisesti ja fyysisesti terve.

KUN ELÄMÄN ilta lähestyy, on meillä vielä aikaa tehdä kansalliset illoksi. Ystäväillinen hymykin jo paljon lohduttaa monta kärsivää tänä rauhattomana aikana. Toisinaan vierailen hoitokodissa Rockportissa, jossa on monta suomalaista. He ovat kaikki niin iloisia kun heitä puuhuttelee. Useinkaan omat lapset eivät muista käydä vanhempiensa tapamassa.

Toivon hauskaa kesää tämän lehden lukijoille.

-Lyyli Karanko

TILATKAA RAIVAAJA

Syväällä kaipauksella ilmoitan, että veljeni

ELMER LAAKSO

kuoli toukokuun 8 päivä, 1968 Day Kimball sairaalassa, Connecticutissa. Hän oli syntynyt toukokuun 5 päivä, 1895 Merimaskussa, T. ja P. läänissä, Suomessa.

Lähinnä kaipaamaan jäi yksi sisko Alma Säämänen, Long Island, N. Y. ja yksi vaimo Eino Laakso ja hänen vaimonsa Plainfield, Conn. sekä Dr. Andrew Laakso perheineen Danielson Conn. Lisäksi kaipaamaan jäi myös laaja tuttavapiiri ympäristössä.

Keveät mullat hauldalle, Plainfield, Conn. Veljesi EINO LAAKSO

Sisaremmi ja Tätimme

Eva Maria RANTANEN

o.s. HAKKARAINEN

nukkui pois toukok. 21 pv. 1968 San Francisco, Calif. Synt. tamik. 16 pv. 1884 Viitasaarella, (V.I.)

Kaivaten muistelevat Lempi Toosi Rauni Toosi & perhe Ali & John Hacklin Jack Hacklin & perhe veljenlapset täällä ja Suomessa sekä muut sukulaiset ja tuttavat

Oi kuin on hyvä päästä Taivaiseen satamaan elosta ikävästä Rauhaiseen valkamaan.

Haluamme kiittää kaikkia, jotka tavalla tai toisella muistivat sisartamme hänen pitkällisen sairautensa aikana.

KUN OLETTE HENKISESTI masentunut -- käykää WHITE TOWER PACKAGE STORE 11 Academy St., Danielson, Conn. Puh. Prescott 4-9323

Danielson Oil Co. ATLANTIC POLTTOÖLJYÄ RECAPPING - Danielson, Conn.

TILLINGHAST - Hautaustoimisto

Danielson, Conn. Central Village Tel. Prescott 4-3284 Tel. Logan 4-2147

R. A. TILLINGHAST - Puutavaraa RAUTATAVARAA MAALIA MUURARIEN TARVIKKEITA North Main St. Puh. PR 4-8588 Danielson, Conn. Auki perjantaisin kello 8.

Ketcham Motors, Inc. FISHKILL, NEW YORK

CHRYSLER PLYMOUTH VALIANT

Phones: 896-6222 AX 7-8422

Allen Funeral Home AMBULANSSIPALVELU Palvelu on tunnustusemme. NEWFIELD, N. Y. - SPENCER, N. Y. Newfield EN 4-3511 - Spencer 589-1900

NATHAN J. HOOSE & SON AGWAY AGENCY Your Home and Garden Center Route 52, Fishkill, N.Y. 12524 Puh. 897-5620

The Robert H. Auchmoody Funeral Homes Main Street Fishkill, N.Y. Tel. 896-6166

SÄÄSTÄ AIKAA JA RAHAA! Toimita kaikki pankkiasiasi yhdellä kertaa samassa pankissa Monipuoliseen palveluksemme kuuluu mm. SHEKKITILI SÄÄSTÖTILI LOMAKLUBI JOULUKLUBI LIKKELAINAT PERSOONALAINAT VÄHITTÄISMAKSULAINAT 4% korko talletustilillä THE FISHKILL NATIONAL BANK Beacon, New York member F.D.I.C. Cold Springs, Fishkill, Beacon, Hopewell Junction, Brinckerhoff

FITCHBURG

JA YMPÄRISTÖ

Keskiviikkona aamupäivällä loukkaantui kaksi autonkuljettajaa kun maidonkuljetusauto ja öljyllä lastattu tankkiauto törmäsivät toisiinsa Route 2:n ja 31:n risteyksessä. Molemmat ajurit vietiin Burbankin sairaalaan jossa mahtauton kuljettajan, Frederick McKennan, 51, vammat todettiin pahemmiksi ja hänet siirrettiin tarkkailuasitolle X-ray kuvastusta varten. Hän oli loukannut kolarissa päättään.

Öljyauton ajuri Wilfred J. Richard, 27, sai yhteenajossa haavoja jalkoihinsa ja päähänsä.

Fitchburgin kolme paloautoa määrättiin paikalle puhdistamaan aluetta öljystä jota virtasi rikkoutuneesta tankkiautosta.

Molemmille autoille sattuneet vahingot nousevat huomattavaan summaan.

Burbankin sairaalassa on syntynyt tytär Mr. ja Mrs. Olavi O. Tokolalle (Eva E. Jankala), Greenville Road, Ashby.

Ashbyn majalla on Isienpäivätanssit lauantaina kesäkuun 15 päivänä. Tanssimusiikkia pitää huolen Rudy Nesmanin orkesteri. Tanssit järjestää Ashby Maja Social Club.

Lakossa olleet W. E. Aubuchon Co:n varastomiehet ja autonkuljettajat palasivat työhön viime viikon torstaina. Uusi pakkasopimus saatiin aikaan edellisestä päivänä. Neuvotteiluissa oli mukana hallituksen pakkasovittelija Thomas M. McNally.

Lakossa olleet työläiset ovat Teamsters Local 170 jäseniä.

Avioliittoluvan ovat ottaneet Robert P. Sarja, 390 Princeton Road, ja Jane L. Beauregard, 43 Jerry St.

Oakmont Regional korkeakoulusta sai päästötodistuksen.

UUTISILMOITUKSIA

5 HUONEEN HUONEISTO vuokrattavana, jossa suihku ja kuuma vesi. Miel. pariskunnalle tai pienelle perheelle. Soittakaa DI 2-3839, 346 Elm St., Fitchburg.

NOTICE OF LOST PASSBOOK
No. SS 1221 issued by the Fidelity Co-operative Bank, is hereby given and application has been made for issuance of duplicate passbooks. Payment on the original passbooks has been stopped. Fitchburg, Mass. June 7, 1968.

WORKERS' CREDIT UNIONIN (Työläisten Luottoyhdistyksen) vastakirja 16167 on kadonnut ja maksut sitä vastaan on lopetettu. Fitchburgissa, Mass. Toukok. 31 p., 1968. Workers' Credit Union.

Ainoa suomalainen huonekaluliike Fitchburgissa
ERNE'S FURNITURE CO.
345 Main St. Puh. 343-7100

Perustettu 1868
Puh. Diamond 5-4324
SAWYERIN
Hautausseurasto
Tunnollinen palvelu
PARKKAUSTILA VARATTU
12 Brook Street, Fitchburg

ARON Sex-Link Kananpoikia

Mass. (U.S.) hyväksyttyjä pullorum-vapaita

ARO'S POULTRY FARM

Elm Street, West Townsend, Mass. Puh. Townsend 701

Jos tahdotte todellista valmiiksi leikattua
LIMPPUA
maistakaa
KASANOFIN
valmistamaa leipää

LUOTETTAVA JA NOPEA RESEPTIPALVELU
Orthopedic ja sairaalatärpeita
VOITTA
KAINALOSAUVOJA — KÄVELYKEPPEJÄ
JOHNSON PHARMACY
Walter F. Duddy
30 NASON ST. TW 7-2832 MAYNARD, MASS.



Vasemmassa Salli Turja ja oikealla kirjailija Ilmari Turja
Kirjailija Turja kävi Raivaajassa vaimonsa kanssa

Maanantaina saapui nelihenkinen seurue Raivaajaan. Bostonnissa asuvat Mr. ja Mrs. John B. Mattson toivat Suomesta tulleet sukulaisensa kirjailija Ilmari Turjan ja hänen vaimonsa hammaslääkäri Salli Turjan vierailulle lehden toimitukseen.

Ilmari Turja on tunnettu kirjailija, lisäksi hän on sanomalehtimies, ja titteliltään myös varatuomari. Hän on toiminut Kansan Kuvalehden, Suomen Kuvalehden, Uuden Kuvalehden, ym., aikakauslehtien päätoimittajana, sekä kirjoittanut suuria suosituksia saavuttaneet näytelmät "Tuomari Marja", "Särkelä itte", "Raha ja sana", sekä monia muita. Hän on julkaissut pakinakokeelmia ja kirjoittaa nykyisin muun muassa joka viikko pakinan aikakauslehti Apuun.

Kysymyksiä rouva Turjalta kuuluu hän tulee toimeen näin monitoimisen miehen kanssa jolla on monta rautaa tulesa yhtä aikaa.

Mainioisti, vastasi Salli Turja. - Mieheni nousee aamulla sangen varhain kirjoittamaan ja keittämään kahvia, joka on aina valmiina kun lähden omaan hammaslääkärintyöhöni.

Tähän Ilmari Turja murahti, että jonaikin aamuna se on jo

sensa yhteensä 117 oppilasta joista suomalaisia oli seuraavasti: Mary Ann Alanis, Reino Kalevi Auvinen, Barry Steven Hakala, Diane Maria Hendrickson, Jeffrey Lee Janhunen, Thomas Alan Kamila, Ann Linda Leikkanen, Margit Irene Manninen, Wendel Philip Manninen, Jean-Marie Elizabeth Niemi, Glen Eino Niinimäki, Christine Mary Rajaniemi, Karen Ann Ryder, Helene Marjatta Salonen, Von A. Salmi, Eino Charles Sutela, Wayne Waaramaa, Linda Vio Wesley ja Margaret Jane Winter.

Päästötodistuksen saaneista on valittu National Honor Societyn jäseniksi Karl A. Hakkarainen, John R. Hämäläinen, Jane A. Hawes, Dean A. Lämsä, Marsha L. Leikkanen, Linda D. Tiirinen ja John H. Heimo, III.

Tiistaina sattui kaupungin alueella 4 eri autokolaria joissa osanottajina oli yhteensä seitsemän autoa. Ketään ihmistä ei loukkaantunut.

Bosk Hautauskoti
• Kaunis ja parhaiten varustettu hautauskoti, jolla on oma parkkialue toimiston vieressä.
• Sijaitsee keskeisellä paikalla, johon on helppo päästä autolla tai bussilla.
• Monenlaisia, eri hintaisia palveluksia, joista jokainen vaiminkin löytää heidän mahdollisuuksiensa sopivan.
• Kehotamme teitä vierailmaan hautauskotiimme. Tulemme antamaan teille mitä ystävällisimmän ja viipittömimmän palvelun, kuten ovat saaneet ne lukuisat henkilöt, joita meillä on tähän saakka ollut kunnia palvella, heidän suuren surunsa hetkellä.
85 Blossom St., Fitchburg, Mass. Puh. 342-3635

Viimeisinä viikkoina on Turjan kirjasta "Päämajassa" tehty elokuvaa ja se on vienyt hänen aikansa hyvin tarkkaan. Ulkokuvaus oli varmasti otettu paljon, sillä kirjailija itsekin oli päivittynyt kuin Floridan asukas.

Kaksikymmentä vuotta sitten Ilmari Turja kävi Yhdysvalloissa liikkuen pääasiassa Keski-Lännellä. Seuraava matka oli v. 1960, jolloin hän satolukuisen, ympäri maailmaa kutsutun lehtimiesjoukon mukana oli Suomen edustajana Cape Canaveralin viikkiläisluokassa, poiketen silloisella matkallaan Raivaajassa.

Viime viikon keskiviikkona Turjat saapuivat Suomi-Seuran ryhmämatkassa Yhdysvaltoihin. Rouva Turja kertoi heidän nyt aluksi lentävän Denveriin ja sieltä on tarkoitus jatkaa matkaa autolla Los Angelesiin. Tekee mieli katsella Amerikan maisemia maantietä päinkin, sillä ilmasta katsoen jää kuva kovin epätarkaksi.

Kirjailija Turja on pyydetty pitämään puhe Imatran Haalilla tänään kuu 30 päivänä, jolloin Californian matkalla on tultu, ja kotimatka on muutaman päivän perästä.

Fluoridatio laki
Massan edustajahuone hyväksyi vesien fluoridatio lain ja lähetti sen senaattiin. Lain mukaan yleiset vesivaroitukset on fluoridoitava, sen katsotaan olevan hampaille terveellistä. Asiaa on kiistellyt vuosikautia, sillä suuri osa hammaslääkäreistä on sitä mieltä, että fluoridatointi on jopa vahingollistakin. Edustajahuone hyväksyi lain huolimatta vaatimuksista, että asia on asetettava ensin yleisäänestykseen.

siä ei näissä rytyndöissä loukkaantunut, mutta autot saivat pahoja lommia.

Yhdessä näissä kolaritapauksissa pysäköity auto rullasi 200 jalkaa pitkästi Clinton Streetiä ja pysähtyi Green St. lla olevan kaksikerroksisen talon seinään. 4x7 jalan alue talon perustuksesta vioitui törmäyksen voimasta ja pääkaasujohto rikkoutui.

— CAPE COD —
HUONEITA KESÄVIERAILLE
lähellä kuuluisaa CRAIGVILLE BEACH'ia.
Mrs. Hilma Wartainen
63 La France Avenue,
Hyannis Massachusetts, 02601
puhelin 775-2039

\$190 alkaen. Tekstatti ja asetettu minne tahansa Uudessa Englannissa harmaasta graniitista.
MONUMENTS
LEOMINSTER MONUMENT CO.
92 Mechanic St., Leominster Tel. KE 7-5896
Suuri näytevarasto Uudessa Englannissa. Jokainen paitsi taattu. Meillä on suomalaisia ja muualta tuotua hienoa graniittia ja mustaa graniittia.
Pyytääkö vapaata hintaluetteloa Auki arkipäivisin sekä iltaisin ja sunnuntaisin.

W. S. PIKE FUNERAL SERVICE
HAROLD N. PIKE, Director
61 Middle Street
GLOUCESTER, MASS.
Tel. 884-W
Konttori avoinna yöllä ja päivällä

ASKL:n Kesäjuhlat
29. ja 30 p. kesäk.
Saiman Puistossa

Kahden viikon kuluttua, kesäkuun 29 ja 30 päivinä vietetään Saiman Puistossa Uuden Englannin alueen Amerikan Suomalaisen Kansanvallan Liiton 61. Kesäjuhla. Tämä juhla - kuten jokainen tietää - on yksi suurimpia juhlia joita Amerikan suomalaisten kesäkuudessa on vietetty viimeisen 60 vuoden aikana ja sitä se on vielä meidänkin päivinä.

Kesäjuhlakomitea on ollut ahkerasti työssä seuraten näiden juhlien vanhoja traditioita järjestäessään arvokasta ohjelmaa joka käsittää urheilua, puheita, musiikkia laulua ja runonlausuntaa. Tulemme lehtemme seuraavissa numeroissa selostamaan ohjelman yksityiskohtaisesti.

Juhlat alkavat tansseilla lauantai-iltapäivällä

Kaikki lehtemme lukijat, järjestäkää asiansa siten, että voitte osallistua ASKL:n 61. Kesäjuhliin.

KUOLLUT

MISS SYLVIA MANNINEN 53 v., 29 Graham St., Gardner, kuoli keskiviikkona Gardner Manor Nursing kodissa.

Hän oli syntynyt Gardnerissa Herman ja Mathilda (Nykanen) Mannisen tyttärenä. Hän oli työskennellyt medical secretaryna ja kuului jäsenenä Bethel Evangelical Lutheran kirkkoon.

Kaipaamaan jäi vaimo, Alvar Manninen, Paxton; kaksi lasta, Miss K. Esther Manninen ja Mrs. William Moore, Gardner, sekä paljon muita kaukaisempia sukulaisia.

Muistotilaisuus pidettiin perjantaina kello 2 iltapäivällä Bethel Lutheran kirkossa. Pastori Louis J. Roder toimitti vainajalle viimeisen palveluksen. Hautaus tapahtui Greenbower hautausmaalla.

HAUDATTU

JOHN E. STORMIN, Kingsman Ave., Leominster, muistotilaisuus pidettiin viime lauantaina Boskin hautausmaalla. Pastori Theodore Forsberg, Shrewsbury, puihi tilaisuudessa ja lausua. Mrs. Everett J. Daulton soitti urkua. Hautaus toimitettiin Forest Hill hautausmaalla.

Kantajina olivat Alvar Anderson, Townsend, Werner Anderson, Providence, R. I.; Henry Anderson, Townsend; Seth Wesson, Palmer; Edwin Heglin, Gardner ja Peter Skinner, Wilbraham.

Ylikansoituksen vaarat

Sydänlääkäri Hudson Hoagland esitti sydänliiton kokouksessa, että ylikansoittuminen ja liikapaine voivat olla syinä sydänhalvauksiin. Tutkimuksissa on havaittu, että eläin joka huomaa joutuneensa vankeuteen tai ylikansoitettuun tilaan, saa usein sydänhalvauksen.

Ylikansoittumisen vaara on erittäin vakava uhka. Viiden toista vuoden kuluessa n. 75-80 pros. maailman aikuisista ja 90 pros. lapsista joutuu elämään aliehitettyillä alueilla.

SUOSIKKAA ILMOITTAJIAMME

Lasten Oma Aapinen
SITÄ OSTAVAT ISÄT JA ÄIDIT SEKÄ ISOÄIDIT
Tilaa Sinäkin se lapsellesi. Jos asut Fitchburgissa, kky ostamassa konttoristamme
Siinä on loistavasti värityttyä kuvitus ja lauluja ja runoja.
HINTA \$ 2.00

RAIVAAN KIRJAKAUPPA
FITCHBURG, MASS.

HYVIEN POLTTOAINEIDEN KOTI
MacDONALD FUEL CORP.
1158 Main St. — Hanson, Mass. Puh. CYPRESS 3-2184
N. E. Koksia — Gulf polttoöljyä D. & H. Kolia

GEORGE N. MACKAY johtaja
BURGESS and MACKAY, INC.
FURNACE SERVICE
38 Pleasant St.
GLOUCESTER, MASS.
Tel. 283-2846

177 Main Street,
ROCKPORT, MASS.
Pub Kineswood 546-6773

W. S. PIKE FUNERAL SERVICE
HAROLD N. PIKE, Director
61 Middle Street
GLOUCESTER, MASS.
Tel. 884-W
Konttori avoinna yöllä ja päivällä



Weikko Hill
Työläisten Luottoyhdistyksen rahastonhoitaja

Kokous Seattlessa

Työläisten Luottoyhdistyksen rahastonhoitaja Weikko Hill matkustaa lauantaina Seattlen, Washington, jossa hän osallistuu koko maata käsittelevään kokoukseen kesäk. 16 - 20 p.

Tämä on Yhdysvaltain ja Canadian Luottoyhdistysten CUES ja CUNA:n kokous, johon osallistuu luottoyhdistysten rahastonhoitajia ja johtajia. Kokouksessa käsitellään tärkeitä luottoyhdistyksiä koskevia asioita.

Passinhakijoiden huomioon

Kaikkialle Northern Worcester Countyssa asuville ulkomaille matkustaville Yhdysvaltain kansalaisille tiedotetaan, että heidän mukavuudekseen on Fitchburgin Oikeustalossa passitoimiston edustajia tavattavissa maanantaina, kesäkuun 17 p. kello 9:30 ap., kello 12 päivällä ja kello 1 päivällä - kello 3:30 ip.

PASSIA ANOVIEN ON TUOTAVA MUKANAAN:
1. Todistus kansalaisuudesta.
a. Syntymätodistus jossa on syntymäaika, koska se on kirjattu ja leima.
b. Kansalaispaperit.
c. Vanha passi.

2. Henkilöllisyystodistus (joko ajokortti, henkilöllisyystodistus työpaikasta, kansalaisuustodistus jne.)

3. Valokuvat (Kaksi (2) vaaditaan vaalealla taustalla). Pienin koko 2-1/2" x 2-1/2". Suurin koko 3" x 3". Väritykset hyväksytään.

4. Passi shekki joka on kirjoitettu "Passport Office" nimelle. Käsitteilykustannukset \$2. joko rahana tai shekkinä.

HUOM. Edellinen koskee Yhdysvaltojen kansalaisia. Ulkomaille täältä matkustavien Suomen kansalaisten passiasioita hoidetaan Raivaajan Matkatoimiston kautta.

Nuorten kesäleiri
Saiman puistossa

Tavanomainen nuorten kesäleiri aloittaa taasen toimintansa Saiman puistossa heinäkuun 8 p. ja kestää kuusi viikkoa. Leiri on avoinna kaikille lapsille, 6 - 13 ikävuoteen. Bussit ottaa lapset aamuisin Osuuskaupan kentältä kello 8,45 ja tuo takaisin, Elm kadun Low leikkikentälle, kello 4 ip.

Leirillä ollessaan lasten tarvitsee ottaa mukaansa vain uimapuku, kylpypyyhe ja kuivat eväät. Kaikki muu annetaan leirin puolesta. Virvokkeita tarjotaan lapsille kolme kertaa päivässä, maitoa annetaan iltapäivisin.

Saiman puisto on tarkoitukseen hyvin sopiva, se on avoimena, 35 eekkeriä vihreää niityä ja metsikköä. Kentällä on kaksi tilavaa rakennusta sisäohjelmia, pelejä ja elokuvia sekä sisäaskartelua varten. Toilettirakennukset ovat uusia uima-allas on aina raikkaan veden täyttämässä.

Leiritoiminnan johtaja on Theodore H. Damko. Lapsille annetaan ohjausta voimistelussa, jalkapallossa ja pesäpallossa.

Vesiturheilua ohjaa Romon Morin, joka on ollut kentän palveluksessa jo kaksi vuotta. Taiteita ja muita käsin askarustusta ohjaa Gayle Molaghan.

Lapsilla on eri ohjaajat läsnä riippuen. Leirille voi ilmoittautua Co-op:n suurmyymälän kassan tiskillä. Suurmyymälä sijaitsee 815 Main St.

Vettä yli äyräitten

Viimeisen kolmen viikon aikana sattuneet sateet jotka antoivat 6,5 tuumaa vettä, ovat täyttäneet kaupungin vesisäiliöt 102,5 prosentilla niiden kapasiteetista. Tietysti tämä on hyvä uutinen kaupungin vesidepartmentin virkailijoille, mutta samalla se myöskin tuottaa ongelmia.

Kaikki kaupungin vesisäiliöt ovat täpösen täynnä ja vesi juoksee yli äyräitten. Vertailun vuoksi mainittakoon, että "kuivina" vuosina, 1965 oli säiliössä vettä 52 prosenttia, ja v. 1966 67,5 prosenttia kapasiteetista samaan aikaan vuodesta.

Vesidepartmentin johtaja Andre J. Provencal mukaan ongelma on siinä, että kaupungilla ei ole kylliksi vesisäiliöitä vastatakseen kaupungin nykyistä vedentarvetta, puhumattakaan tulevaisuudesta.

Esimerkiksi, viime vuonna vettä oli säiliöissä 100,5 prosenttia kapasiteetista, mutta kaupungin täytyi rajoittaa veden käyttöä.

Quincy, Mass.

VOUUISET KESÄJUHLAT ovat jo aivan ovelia. On tullut jo allekirjoittajalle kyselyitä että mennäänkö taas bussilla kuten ennenkin täältä Quincyyn ympäristöltä sunnuntaina kesäk. 30 p. Fitchburgiin juhliin. Jos on asiaan innostuneita lähijoukkoja niin antakaa ensitilassa tieto allekirjoittajalle puhelimeillä, kello 479-6029. Juhlat lähenne eikä ole paljon aikaa toimia tämän asian eteen.

WHISTI-ILTA

Jussit juhlivat Veljen talossa juhannusta whistipöydillä merkisissä keskiviikkona, kesäkuun 19 p:n iltana. Pankaa jokainen tämä iltailta muistiin ja saapukaa talolle!

VIERAITA SAAPUI Heisingistä Fanny Lehdelle. Hänen veljensä poika ja tämän vaimo Esko ja Eeva Rinne, saapui Suomi-Seuran joukkueesta tänne viettämään neljän viikon lomaa, katselemaan Amerikan mantereita ja vieraillemaan tätinsä luona. Mr. Rinne työskentelee Suomen Puunjalostus- ja Selluloosatehtaitten laboratoriossa ja Mrs. Rinne on työssä Kuulutusosastuksen Keskuslaiton kirjapainossa. He kerhoivat kovasti nauttivansa tästä amerikkalaisesta maailmanmestosta joka on kovin erilainen verrattuna Suomen elämään. Vaikka ilmat ovat pääasiassa olleet sateiset ja kylmät, niin saivat he maistaa pari päivää meidän maamme kesästä lämpöäkin viime viikon jamaassa.

OPINNOILLA

Huomasin paikallisesta ledestä, että on yksi suomalainen nimen 25:n oppilaan joukossa jotka ovat saaneet todistuksen Bostonin Wentworth Institutin iltakoulusta. Tämä suomalainen oppilas on tunnettu Niilo Kiirikki, lempinimeltään Nappi, 50 Buckley St., Quincy.

PUHDISTUSAIKA
Kaupunkimme on julistanut sodan ilkitöntekijöitä ja ilkaisuutta vastaan. Koululapsille on jaettu lentolehtisiä joissa kehoitetaan pitämään kaupunkimme puistot ja leikkikentät sekä meren rannat roskista ja ilkitöistä vapaana. Yliääräisiä roskatynnyreitä tullaan asettamaan näihin paikkoihin. Noin 5,000 dollaria on kaupunkimme joutunut käyttämään ilkitöiden korjaamiseen. Valtuusmiehet päättivät viime kokouksessaan asettaa 50:n dollarin sakan henkilöille joiden huomataan särkeen akkunotia tai tehneen muita ilkitöitä edellä mainituilla yleisillä paikoilla.

LOMALLE LÄHTIJÖILLE

Tässä lopussa toivotetaan hyvää ja hauskaa matkaa sekä perilläoloa kaikille "maratoonareille" jotka lähtevät lomaan viettämään Suomeen joukkolennossa Bostonista 21 p. kesäkuuta.
-Pauline



WORKERS' CREDIT UNION

48 WALLACE AVENUE, FITCHBURG, MASS.

VAPAA PARKKAUS - PUH. 345-5300

TED'S HOME BAKERY
97 Garfield St. — Tel. GR 2-0828
QUINCY 69, MASS.

LOUISE DUFFEY Travel Agency
49 Center St.
W. Quincy, Mass.
Puh. GR 2-3232
Täydellinen MATKAPALVELU

RICE FUNERAL HOME
ROCKLAND, MASS.
15 Webster Street
Puhelin TRIangle 8-0055

THE CORNWELL MEMORIAL CHAPEL

ARVOKAS HAUTAUSPALVELU

Center Street Tel. 295-1810 Wareham, Mass.

WOODWARD'S SPRING SHOP, INC.

JOUSIA JA JARRUJA

Co-Max ja Lockheed osia — Pyörrien suostamasta
111 McGRATH HWY. Tel. PR 3-1200 - 3-1201 QUINCY, MASS.

QUINCY SAVINGS BANK

1374 HANCOCK STREET — 371 HANCOCK STREET
QUINCY, MASS.

Auki kello 9 ap. - kello 3 ip. maanantaista perjantain iltapäivään
Auki torstaisin kello 5:30 - 7:30 iltalla.

Säästö- ja klubitilejä — Kiinnä ja persoonalainoja